

# **Zwölfte Sitzung – Douzième séance**

**Freitag, 19. Dezember 1980, Vormittag**

**Vendredi 19 décembre 1980, matin**

**8.00 h**

**Vorsitz – Présidence: Herr Hefti**

**Präsident:** Auf Ende dieses Jahres tritt Herr Alois Pfister von seinem Amt als Generalsekretär der Bundesversammlung zurück, das er 1969 als Nachfolger von Herrn Brühwiler angetreten hat. Um diese Funktion richtig erfüllen zu können, braucht es organisatorische Kenntnisse und entsprechendes Geschick, aber auch Taktgefühl und Flair. Ist das alles richtig vereint, so verläuft der Parlamentsbetrieb reibungslos, und wir Parlamentarier merken gar nicht mehr, was für eine Arbeit und was für ein Können des Generalsekretärs und seiner Mitarbeiter dahinter stehen. Gerade darin, dass für uns sich alles scheinbar selbstverständlich abspielt, liegt der Beweis, dass der Generalsekretär und seine Helfer ihre Aufgaben aufs Beste erfüllen.

Bei Alois Pfister traf das voll zu, und dafür gebührt ihm unsere Anerkennung und unser Dank. Alois Pfister lagen auch die Fragen des sogenannten Parlamentsrechtes sehr am Herzen. Seine diesbezüglichen Exposés waren für Rat und Kommissionspräsidenten und überhaupt für alle Parlamentarier eine wertvolle Fundgrube. Sie zeugten von grossem Fleiss und tiefen Kenntnissen. Wenn wir von der Parlamentarierseite her dazu hin und wieder auch unsern eigenen Beitrag leisten wollen, so, weil das Recht ja nicht nur eine Wissenschaft, sondern auch die *ars boni et aequi* ist und wir gelegentlich solche Gesichtspunkte beisteuern können, die sich aus unserer eigenen Aufgabe und Erfahrung ergeben.

Herr Pfister verlässt uns, um eine noch verantwortungsvollere Aufgabe zu übernehmen, ist er doch von der Bundesversammlung ehrenvoll ins Bundesgericht nach Lausanne gewählt worden. Und bevor er vor gut zehn Jahren zu uns gekommen ist, hat er auch eine andersgeartete Funktion erfüllt, nämlich die Mitwirkung an der Ausarbeitung von Gesetzen. Als Abteilungschef im Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement oblag ihm die Hauptarbeit für den Entwurf des Strassenverkehrsgesetzes. Diese verschiedenen bisherigen Tätigkeiten bilden eine ausgezeichnete Voraussetzung für das bevorstehende Amt als Richter, wie auch die umfassende Allgemeinbildung, die sich Alois Pfister namentlich auf dem Gebiet der Theologie, Geschichte, Literatur und auch der Technik ständig erweitert. Auch wenn er nun das Parlamentsgebäude verlässt, so sind wir doch überzeugt, dass er der Oeffentlichkeit weiterhin grosse Dienste erbringen wird. Mit der Verdankung der geleisteten ausgezeichneten Arbeit verbinden sich unsere Wünsche für weiteres erfolgreiches Wirken und Glück im privaten Leben und in der Familie. (*Beifall*)

80.042

## **Afrikanische Entwicklungsbank. Beitritt Banque africaine de développement**

Siehe Seite 510 hiervor — Voir page 510 ci-devant

Beschluss des Nationalrates vom 10. Dezember 1980  
Décision du Conseil national du 10 décembre 1980

### *Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	38 Stimmen
Für Annahme des Beschlussentwurfes	(Einstimmigkeit)

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

79.051

## **Nationalparkgesetz – Loi sur le Parc national**

Siehe Seite 681 hiervor — Voir page 681 ci-devant

Beschluss des Nationalrates vom 2. Dezember 1980  
Décision du Conseil national du 2 décembre 1980

### *Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Gesetzentwurfes	40 Stimmen
	(Einstimmigkeit)

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

80.014

## **Tessin. Kulturelle und sprachliche Eigenart Tessin. Défense de sa culture et de sa langue**

Siehe Seite 681 hiervor — Voir page 681 ci-devant

Beschluss des Nationalrates vom 2. Dezember 1980  
Décision du Conseil national du 2 décembre 1980

### *Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Gesetzentwurfes	42 Stimmen
	(Einstimmigkeit)

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

80.031

## **Hochschulförderung. Kredite Aide aux universités. Crédits**

Siehe Seite 435 hiervor — Voir page 435 ci-devant

Beschluss des Nationalrates vom 9. Dezember 1980  
Décision du Conseil national du 9 décembre 1980

### *Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	41 Stimmen
	(Einstimmigkeit)

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

## Nationalparkgesetz

### Loi sur le Parc national

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1980
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	12
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	79.051
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.12.1980 - 08:00
Date	
Data	
Seite	736-736
Page	
Pagina	
Ref. No	20 009 220

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.  
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.  
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.